

DI GIACOMO SALVATORE

ASSUNTA SPINA: IN DUE
ATTI

Salvatore Di Giacomo
Assunta Spina: In due atti

http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=24548212

Assunta Spina: In due atti:

Содержание

PERSONAGGI	4
DECORAZIONE	6
ATTO PRIMO	8
SCENA PRIMA	8
SCENA SECONDA	40
SCENA TERZA	46
SCENA QUARTA	60
Конец ознакомительного фрагмента.	73

Salvatore Di Giacomo

Assunta Spina: In due atti

PERSONAGGI

Assunta Spina – 25 *anni*

Michele Boccadifuoco, *beccaio* – 35 *anni*

Federigo Funelli, *vice cancelliere al Tribunale* – 30 *anni*

Donna Concetta, *madre di Boccadifuoco* – 60 *anni*

Furturella, *popolana*

Filumena, *popolana*

Sgueglia Diodato, *usciera al Tribunale* – 60 *anni*

Torelli Aniello, *idem* – 70 *anni*

Il brigadiere Ferrara

La guardia Sante Marcuso

La guardia Marcello Flaiano

Furtunatina, *stiratrice*

Olimpia, *stiratrice*

Rachele, *stiratrice*

Ernestina, *stiratrice*

Michelina, *stiratrice*

Tittariello, *garzone di Boccadifuoco*

Donn'Emilia Forcinella, *levatrice*

Tina Bouquet, «*chanteuse*», *sua figlia*

Epaminonda Pesce, «*macchiettista*»

Ai giorni nostri

DECORAZIONE

Interno della grande *Sala del Tribunale penale* a Castelcapuano.

Il fondo della scena – un'alta parete sulla quale, tra colonne barocche e festoni, sono figure a fresco dei re di Napoli – è, abbasso, interrotto dalle porte delle «Sezioni penali». Su quella a sinistra è scritto: *Terza Sezione*, su quella di mezzo: *Quinta Sezione*, su quella a destra: *Ottava Sezione*. Tra porta e porta sono sedili di legno scuro con alta spalliera. Dalle spalliere pendono carte giudiziarie, bandi etc. Una varia folla occupa que' sedili: vi stanno donne e uomini, signori e plebei, qualche prete, qualche guardia di finanza o di Publica Sicurezza, dei contadini etc, etc. Di volta in volta qualcuno di costoro si leva ed entra in una delle stanze di *Sezioni*. Gli uscieri appaiono, di volta in volta, sulla soglia e chiamano i testimoni.

A destra e a sinistra della vasta sala e dello spettatore sono grandi porte a larghi stipiti marmorei. Per queste porte entra ed esce continuamente una folla peripatetica, e il va e vieni e il vocio durano l'atto intero. Dei venditori ambulanti circolano tra la folla: vendono cerini, panini e carta da scrivere.

Sul davanti della scena sono tavole per gli uscieri. Alla prima, sulla sinistra dello spettatore, seggono l'usciera titolare e altri individui che scrivono o chiacchierano. Alla seconda, sulla destra, è un altro usciere che rassetta carte e discute con

qualcuno, impiedi. Sulla prima tavola è un cartello con la scritta: *Diodato Sgueglia, Ufficiale giudiziario*. Sulla seconda tavola è un'altra scritta, che dice: *Aniello Torelli, Ufficiale giudiziario*. Si fuma. Sono le quattordici. È inverno. Il mormorio è continuo, anzi, a levata di tela, è un alto e confuso vocìo.

ATTO PRIMO

SCENA PRIMA

La folla. Ai loro posti gli uscieri *Sgueglia* e *Torelli*. Avvocati che sopraggiungono. L'avvocato *Buffa*. Portieri. Guardie. Un prete. Contadini, etc. Gran mormorio. Tutto il parlato e il movimento seguono in fretta.

Avvocato 1.^o

**(viene dalla destra, con carte sotto il braccio,
frettoloso. S'incontra con l'Avvocato 2.^o)**

Avvocato Franceschelli, noi siamo qua!

Avvocato 2.º

(stretta di mano)

Oh! Carissimo! Dunque? C'è motivo?

Avvocato 1.º

Altro! Ce ne stanno dduie. Siamo a cavallo!

Avvocato 2.º

Ah, neh? E ghiate dicenno... *(gli si mette a fianco. Movono verso la sinistra).*

Avvocato 1.º

Ecco qua: sulla prima posizione c'è la mancanza di presentazione di parte...

Avvocato 2.^o

Benissimo!

Avvocato 1.^o

Sulla seconda... (*viano, scorrendo, per la sinistra*).

Un fattorino postale

**(di fretta, con un telegramma in mano,
si accosta al banco dell'Uffiziale Torelli)**

Neh, scusate, sapite stu presidente... (*leggendo sul telegramma*) Presidente Laudati... Addó sta?

Torelli

(cessa di scrivere)

Laudati? (*si volge all'Uffiziale Sgueglia che siede al banco*

rimpetto) Neh, on Diodá?

Sgueglia

(che discute con un signore che gli siede accanto)

Jate dicenno.

Torelli

'O presidente Laudati a che sezione sta?

Il signore seduto

(a Sgueglia)

No! Scusate! Sono dodici e sessanta!

Sgueglia

Sono tredici e sessanta! Mo nce avessemo mparà pure a fare l'addizione?

Il signore

Sarà...

Sgueglia

No. Che sarà? È! È!

Torelli

Don Diodà?

Sgueglia

Chi è? Laudati? 'A sesta Sezione, *(si rimette a discutere)*
Verificate meglio...

Torelli

(al fattorino, indicando)

A mano sinistra, 'a primma porta. *(Il fattorino va via in fretta.)*

Torelli si rimette a scrivere).

Il cerinaro

(con voce lamentosa)

Cerini a due scatole per un soldo! Fabbrica la Baschiera!
Cerini inglesi! Due scatole per un soldo! *(fa il giro delle tavole).*

Avvocato 3.º

(in fretta, accostandosi al tavolo di Torelli)

'On Anié, fosse venuto 'o prufessore Buffa?

Torelli

(seguitando a scrivere)

È benuto e se n'è ghiuto.

Avvocato 3.^o

Sapite si torna?

Torelli

(seguitando a scrivere)

E io che ve pozzo dì?

Avvocato 3.^o

Allora mo mm'assetto e ll'aspetto. (*siede accanto a Torelli e si mette a leggere carte legali*).

Voce di usciere

(dal fondo, accanto alla 3.^a Sezione)

Aulisio!

Voce tra la folla

Qua, qua!

Voce di usciere

Aulisio Giuseppe!

Voce tra la folla

Mo'! Nu mumento! Presente!

Voce di usciere

E ghiammo, ja'!

Una popolana

(dalla sinistra, a un'altra che la segue)

Peppenè! Passa 'a chesta parte! Assettámmece! *(le due donne vanno a una scranna in fondo e vi seggono)* Nannina addo' stà?

Voce di Nannina

Io nun pozzo passà! (*appare e si fa largo. Ha un marmocchio in braccio*).

La popolana

Viene, viene, assèttete!..

(Nannina va a sedere anche lei presso le altre due)

Voce di usciere

(dalla 3.^a Sezione, forte)

Giovanni Malatesta! Malatesta Giovanni!

Un testimone

**(è seduto in fondo. Salutando quelli che
gli stanno seduti accanto e levandosi)**

Signori miei, permettete...

Voce di usciere

Giovanni Malatesta!

Il testimone

Presente! (*va alla 3^a Sezione ed entra*).

Avvocato 3.^o

'On Anié, permettete... Mo vengo. Si vene 'o prufessore,
facitelo aspettà. (*via per la destra*).

Torelli

(sommando)

Tredici, ventuno, ventotto... Fate, fate... Trentasette, cinquantacinque...

Cerinaro

(accostandosi a Torelli)

Due scatole per un soldo! Incoraggiate la piccola industria!
Due scatole di cerini per un soldo! (con voce lamentosa) Signori, incoraggiate...

Torelli

Guagliò! Sí affittivo, sa!..

Cerinaro

Incoraggiate... *(si volta a Sgueglia).*

Sgueglia

E battenne! Ca ccà stammo cchiù scuraggiate 'e te! *(Il cerinaro, che continua a dar la voce, s'allontana. Al signore che gli siede accanto)* E voi vorreste ca ncopp' 'a Procura Generale se spicciassero dint 'a dduie tre ghiurne? Ma che pazziate?

Avvocato Buffa

(dalla destra, frettoloso, asciugandosi la fronte sudata. S'accosta alla tavola di Sgueglia)

Don Diodà, avete visto 'o giovane mio?

Sgueglia

Mme pare ca mo steva ccà. Dimandate a don Aniello. *(indica con lo sguardo Torelli, che seguita a scrivere).*

Il signore

(sopravvenendo, a Buffa)

Professore Buffa stimatissimo!

Buffa

Ai piedi vostri! Che c'è?

Il signore

Vi dovrei parlare...

Buffa

Nu mumento... (*a Torelli*) 'On Anié, 'mme date nutizia d' 'o
giovene mio?

Torelli

Mo steva ccà assettato...

Buffa

Neh?.. (*al signore*) Accomodatevi, 'on Aniello è cosa nostra.
Dunque?.. (*siede anche lui, continuando ad asciugarsi il sudore*).

Il signore

Dunque, prufessò, l'affare è grave!..

Buffa

Grave?.. E comme? S'è fatto grave da un giorno all'altro?

Il signore

Eh, prufessore mio! Leggete qua... (*cava carte dal petto.*
Buffa legge).

Un venditore

(girando e accostandosi ai tavoli)

Tarallucce fresche! Na buona marennna!..

Un popolano

(a un altro che lo segue. Si avvia alla 3.^a Sezione)

Vicie', viene vide! Trase!

L'altro popolano

E che causa se fa?

Un popolano

'O figlio d' 'a Zincarella: p' 'o juoco piccolo...

(cercano di entrare nella 3.^a Sezione)

Portiere della 3.^a

Levateve 'e cappielle, ca ccà nu 'state mmiez' 'a strata!

(I due popolani si sberrettano ed entrano nella 3.^a)

Portiere dell'8.^a

(sulla porta)

La Corte si ritira! Uscite fuori! *(la folla esce dall'8.^a Sezione e si sparpaglia. Il Portiere chiude le porte).*

Uno della folla

(a un altro, con gran voce)

Neh, Federí, saie addo' se vennenno 'e sicarre?

Un altro

'A chella parte. (*indica a destra*) E ched' è, nun ce ne jammo?

Uno della folla

Sentimmece primmo 'a sentenza. Vuo' venì a fumà?

Un altro

E ghiammo... (*viano per la destra. La folla va e viene e s'indugia e si mescola ad altra folla che sopraggiunge*).

Una popolana

**(Esce in fretta dalla 3.^a Sezione. A
un uomo che è seduto a una scranna
presso alla porta della stessa Sezione)**

Giuvà, chiamma a Ciccillo!

L'uomo

(alzandosi)

Qua Ciccillo? Chillo se n'è sciso!

La donna

Addò se n' è sciso? Uh! Puozze passà nu guaio! Chille mo 'o chiammano! Va, curre, va abbascio, va 'o chiamma!.. *(lo spinge, e rientra nella 3.^a Sezione).*

L'uomo

Neh, Céccì!.. (*grida, camminando*).

Una Guardia di p. s

(lo ferma)

Gue'! Oh! E che staie mmiez' 'a strata?

L'uomo

Ched'è? Ccà strilleno tutte quante...

La Guardia

Ma tu 'e' ntiso ca non 'e' alluccà?..

L'uomo

E nu' v'amariggiate!

Portiere della 3.^a

(gridando)

Piantone!

La Guardia

Comandi! *(rompe la folla e accorre).*

L'uomo

E bi' che se passa! *(rincamminandosi)* Neh, Céccì! *(grida più forte)* Céccì!.. *(via in fretta).*

Avvocato 3.^o

**(arriva in fretta dalla sinistra e
s'accosta alla tavola ove è seduto Buffa)**

Prufessó, io sto qua!

Buffa

(voltandosi)

Oh! Bravo, 'on Rafè! M'avite fatto sta in penziero!

Avvocato 3.^o

Mme so ghiuto a mangià nu pagnuttino.

Buffa

Eccomi a voi. *(al cliente che si è alzato)*. A ogni modo io v'avevo preparato 'a lettera per il curatore del fallimento. *(la cava dal petto)* Eccola qua. Che ve pozzo dì? Fate buone cose e fatemelo sapere... *(gli stende la mano)*.

Il signore

(stretta di mano)

Così spero, prufessó. Allora arrivederci (*via*).

Buffa

Arrivederci. 'On Rafè, venimmecenne a nuie...

Avvocato 3.º

Sto qua.

Buffa

(a Torelli. Indicando l'avvocato 3.º)

Tengo nu giovane ca va tant'oro quanto pesa! Dunque, 'on Rafè, per oggi v'è poco da fare.

Avvocato 3.^o

(con un sospiro)

Eh! Meno male.

Buffa

Dovreste andare un momento in cancelleria e copiarvi quel processetto di Zamparella. Uscendo dalla Cancelleria mm'avarisseve fa 'o piacere 'e v'addunà nu mumento 'a Cassazione per quell'affare di Tagliatela. E, passanno passanno, vedete a S. Domenico se 'o Cancelliero v'ha preparato chelli ccarte p' 'a Pretura. Si ve l'ha preparate, faciteme 'o favore, jate nu mumento 'a Pretura 'e Furia, ccà vicino, so' quatte passe. E' 'a llà, si ve putite allungà nu mumento fino 'a casa mia, mme lassate Zamparella abbascio addo' guardaporte.

Torelli

**(levando la testa, a uno che
gli siede accanto, sottovoce)**

Piccola incombenza!

Avvocato 3.^o

(sorridendo)

Professò... non c'è nient'altro?

Buffa

No, figlio mio. Po' ve ne jate a mangià in grazia di Dio. E ce vedimmo dimane...

Torelli

(Sottovoce)

(Si è vivo).

Buffa

(alzandosi)

Oh! E mo mme voglio ì a cagnà sta cammisa, ca stongo una zuppa!.. 'On Rafè, vuie venite?

Avvocato 3.^o

Eccomi qua (*via con lui, dalla sinistra*).

Portiere

(dalla 8.^a Sezione)

Cassano e Martino! Si fa l'incidente! Cassano e Martino!

**(Campanello elettrico dalla 3.^a Sezione.
La folla accorre alla porta di essa)**

Sgueglia

(a uno che scrive accanto a lui)

'On Peppì, vuie state screvenno ancora?

Don Peppino

Ho finito. E mo mme fumo pure mezzo toscano (*accavalla le gambe e accende il sigaro*). Ma ched'è? Stammatina non vi vedo col solito buon umore.

Sgueglia

Lasciatemi stare, 'on Peppì. Tengo 'a signora mia ch'è uscita di conti da tre giorni!

Don Peppino

E state ccà ncoppa?

Sgueglia

E c'aggia fa? La spada di Damocle!

Una signora

(a Sgueglia)

Scusi, ha visto passare il giudice Bernardi?

Sgueglia

Nonzignore.

L'uomo seduto accanto a Torelli

Volete 'o giudice Bernardi?

La signora

Per favore!

L'uomo c. s

Sta abbascio 'o cafè. S'è sospesa l'udienza.

La signora

Oh! Grazie sa! *(via per la destra).*

Sguela

(a don Peppino)

'A vedite chella signora? 'A sera, a San Carlo, canta dentro agli Ugonotti. E 'a matina vene cca ncoppa...

Don Peppino

E mena stuccate.

Un uomo

(dal fondo, chiamando Sgueglia)

Don Diodà! (*Sgueglia si volta*). Potete venì nu mumento qua?

Sgueglia

Pronto! (*a don Peppino*) Permettete? (*s'alza e va in fondo*).

Una contadina

(Porta un paniere infilato al braccio e si conduce una villanella per mano. Incontrandosi con un contadino che viene dalla sinistra)

Oi cumpare Tumasò!

Il contadino

Oi cumare Santella! E che ce state a fa ccà ncoppa?.. Pe Micalangelo ce state?..

La contadina

E buie che ce state, neh, cumpare Tumasò?

Il contadino

Mbè! pe testimmone. Ccà stace pure lu prèvete 'e Santa Zufia.

La contadina

Addo' è ca 'o voglio vasare la mano! (alla villanella) Menechè, ce stace pure lu prevete 'e Santa Zufia!

Un grosso prete

E tu che faie ccàne? (*alla cafona che gli bacia la mano*).

La contadina

Pe Micalangelo, parrucchià!

(Il prete scosta Sgueglia che torna)

Sgueglia

Parrucchià, nun buttate! *(va a sedere alla sua tavola).*

Portiere della 8.^a

(forte)

Causa Mazzucchelli! I testimoni!

La contadina

Uh, Mamma Ncurunèta! E chesta è 'a causa 'e Micalangelo, parrucchià!

Il grosso prete

(pigliando tabacco, indifferente)

E va, va, a nome de Dio!

La contadina

(trascinando la figlia)

Uh, aneme de lu Priatorio! E purtatemmillo nzarvamiento!
Uh, Micalangelo mio!.. *(entra nella 8.^a Sezione. Il prete v'entra anche lui).*

SCENA SECONDA

Michele Boccadifuoco, dalla destra, in mezzo a due carabinieri, ammanettato. È un uomo sui trentacinque, alto, robustissimo, pieno di forza. Un terzo carabiniere allontana la folla che segue *Michele*. Nella folla sono *Filomena*, *Furturella* e *Tittariello*.

La folla nella sala tace, curiosa.

1.º Carabiniere

(alla folla che impedisce il passo)

Passaggio! Passaggio!

(si arrestano per un momento)

Michele

(voltandosi)

Sie' Filumè?... Addo' sta?..

Filomena

(si fa largo)

Sto ccà.

Michele

Mamma addo' sta?

Filomena

Sta ccà: sta venenno appriesso...

Michele

Tenitevella mmiezo a bbuie!

Filomena

Stateve a penziero cuieto.

Michele

(cercando con lo sguardo nella folla)

Furtù!

2.º Carabiniere

(lo spinge)

Avanti!

Michele

Nu mumento, brigadie'! Pe favore!

Furturella

Don Miche', che bulite?

Michele

Teniteve a mmamma mmiezo a bbuie! Datele chiacchiere!

Portiere

(ai carabinieri, uscendo sulla porta della 5.^a Sezione)

Jammo cu stu detenuto!

1.^o Carabiniere

Avanti!

(Entrano nella 5.^a Sezione)

Furturella

(a Michele)

Jate! Lassate fa Dio ca è cosa 'e niente! (*a Filomena*) Ah, Signò! E ched'è? 'Onna Cuncetta è rummasa abbastio?

Filomena

Sta ccà. Chella è gravante e nu' po' correre.

Tittariello

Sta saglienno 'a gradiata chiano chiano. 'A vedite lloco...

SCENA TERZA

Donna Concetta

(tra altre femmine)

Concetta

(ansimando)

Ah, Mamma d' 'a Libbera! Io si nun moro stammatina nun moro cchiù!

Filomena

E assettateve! (*a Sgueglia*) Neh, signori mieie, ce putite favurì na seggia? (*prende una sedia dal tavolo di Sgueglia*).

Sgueglia

Bella figlió, ca ccà 'e segge ce servono!

Filomena

E ba buono, me', pe favore... (*a Concetta*) Assettateve. Curaggio, curaggio!

**(Concetta siede. Tutte le donne
le si mettono, impiedi, attorno)**

Concetta

E che guaio niro, neh, che guaio niro ch'è chisto!

Filomena

Avite ragione! Ma vedite, io mo ve vulesse dicere na cosa... (*si volta e prende un'altra sedia*) Già, vuie sapite (*siede*) ca io so chiara e sincera e chello che tengo mmocca tengo pure...

Sgueglia

Dentro al cuore. Bella figliò, v'avite pigliata n'ata seggia!

Furturella

'O ssapite, si nun 'o ttenite p'offesa mo v' 'e pavammo sti segge!

Sgueglia

E che stammo int' 'a cchiesa?

Tittariello

(con aria spavalda)

Va bene, prufessò. Mme pare ca mo vi fate troppo a ttenere per una picciulezza di nisciunissima cunziquenza!

Sgueglia

È vero?

Tittariello

Ci vuole un poco di sciordezza!

Sgueglia

(alzandosi)

Ma, vedete, io sta sciurdezza...

Furturella

E va buono me! È cosa 'e niente... (*sottovoce a Sgueglia*) (Nun 'o rispunnite) Signo', aggate pacienza!..

Sgueglia

(turbato, torna a sedere al suo posto)

Anzi! Vi prego. Fate 'o comodo vostro. Volete un'altra sedia?

Cerinaro

(accostandosi a Sgueglia)

Cerini volete!

Sgueglia

(irritato, gridando)

Vattenne! (Mo mm' 'a sconto c' 'o cerenaro)!

Concetta

(a Filomena)

Addo' se fa, sta causa?

Tittariello

(indica la 5.^a Sezione)

Là, rimpetto.

Concetta

E ched'è? Già è accumminciata?..

Furturella

Tittarie', trase, va vide!

(Tittariello entra nella 5.^a Sezione)

Concetta

Michele addo' sta?

Furturella

È trasuto llà dinto.

Concetta

Allora è accumminciata?

Voce di usciere dalla 5.^a

I testimoni, fuori!

Concetta

Uh, Mamma d' 'a Libbera! Io t' 'o metto int' 'e mmane
toie miraculose! Avummaria e grazia plena! E dominus teche...

(borbotta) E nunche et in ore...

Filomena e Furturella

(commosse, borbottando)

E mortissi nostri!..

Torelli

(levandosi, seccatissimo)

E ammenne! Essì! S'è aperta 'a cappella! Ma scusate, questa nun è 'a maniera! Ccà avimmo fa 'e spezziale!

Filomena

(a Torelli)

Aggiate pacienza. Chella è 'a mamma!..

Torelli

Aggio sbagliato nu cunto per la terza volta!

Voce di usciere

Avvocato Maccarelli!

Voce nella folla

Nu mumento! Sto qua!

Concetta

(a Sgueglia)

Signò, ma che stanno facenno llà dinto?

Sgueglia

(seccato, con uno sgarbo)

Io saccio chesto! (*vedendo uscire Tittariello dalla 5.^a Sezione*)
Avete ragione! Povera madre! (Mannaggia chi nun te spara a te
e figlieto!)

Concetta

(alzandosi e andando incontro a Tittariello)

Che stanno facenno?

Tittariello

Mo chiammano 'e ttestimmonie!

Concetta

Voglio trasì!..

Filomena

(trattenendola)

Gnernò! Chillo 'o figlio vuosto nun m'ha raccumannato ato!

Voce di usciere

Emilia Forcinella!

Una voce femminile

Presente!

(La levatrice Forcinella, seguita da Tina Bouquet, entra, solennemente, nella 5.^a Sezione)

Concetta

Furtù, lassateme!

Furturella

Nonzignore!

Concetta

Faciteme passà!

Filomena

Venite ccà!

Usciere

Silenzio!

Concetta

Faciteme passà, si no mme metto a strellà comm'a na pazza!..
(*si dibatte*) Chillo mm'è figlio! Chillo mm'è figlio!

Filomena

Ma che bulimmo fa ll'opera?

Tittariello

(a Filomena, sottovoce)

(Mantienela, ca chella sta Assunta llà dinto!)

Filomena

(meravigliata)

Chi?.. (*a Concetta*) Aspettate!..

Concetta

Lassate!

**(Si dibatte. Appare Assunta
sulla porta della 5.^a Sezione)**

Filomena

(Oh! Felice notte 'e sunatore!)

SCENA QUARTA

Assunta Spina esce dalla 5.^a Sezione. È vestita da popolana, con qualche eleganza. Capelli rossi, grandi occhi neri, un fazzoletto nero le si annoda sulla cima del capo e le passa sotto il mento, nascondendo una ferita alla guancia destra. È pallida, tremante, emozionata. La segue la stiratrice *Ernestina*.

Assunta e *donna Concetta*, che va verso la 5.^a Sezione, s'incontrano. Si fissano per un momento. Attorno tutti tacciono, turbati.

Concetta

(fremente)

E ched'è? Ccà state?..

Assunta

(la guarda, silenziosa)

Concetta

(mentre Filomena cerca di trarsela via)

Pure ccà ncoppa?

Assunta

(amaramente, lenta)

Avesse dà cunto a quaccheduno?

Concetta

(ironica)

Chi? Vuie? E quanno maie avite dato cunto a quaccheduno?

Assunta

Be', meno male c' 'o ssapite.

Concetta

(riscaldandosi)

E comme, nun 'o ssaccio? 'O ssaccio a spese meie!

Filomena

(cerca di spingere donna Concetta verso il tribunale)

'Onna Cuncè...

Assunta

Pe revula vosta, si so' benuta cca ncoppa so benuta a fa n'opera
bona!

Concetta

(con impeto, facendosele più accosto)

Chi? Tu?

Filomena

(c. s.)

'Onna Cuncè!..

Concetta

(furibonda, a Assunta)

Tu si' benuta a fa opera bona?.. Tu mme lieve nu figlio 'a sotto 'o sciato, e po dice ca si' benuta a fa opera bona!

Sgueglia

(che ascolta, come gli altri, rivolto a Torelli)

Siente, sie'!..

Tittariello

(a donna Concetta)

Va bene, questi sono fatti ca s'apparono a un'arda parte. Ccà stammo ncopp' 'o Tribunale... Mannaggia 'a palella!..

Sgueglia

(Ncasa 'a mano!)

Assunta

(eccitatissima)

Sentite, 'onna Cuncè...

Filomena

(a Concetta)

Jammo!.. (*a Assunta*) Po nce 'o dicite quanno esce 'on Michele a libbertà. Sperammo ca tutto riesce a bbene...

Concetta

(a Filomena, scostandola)

Lassateme sentí che dice...

Voce d'usciera

Il piantone!

Piantone

Qui! Qui!

(Passa correndo una guardia di P. S.)

Assunta

(si è avvicinata molto a Concetta. Le parla quasi sottovoce, fremendo, a denti stretti)

Vuie avite raggione. Vuie mm'avarisseve sputà nfaccia, pecchè io so' stata 'a causa e 'a corpa 'e tutto chello ch'è succieso!...Concetta(*ironica*)Se', se', mo mme te faie c' 'a vocca! Assunta(*snoda il fazzoletto. Appare la cicatrice alla guancia: un lungo segno rosso. Afferra Concetta pel braccio e si mette un dito sulla cicatrice*).Tiene mente ccà!(*Sguglia, Torelli e altri si levano e guardano, curiosi*)

Concetta

(ironica)

Se', se', mo mme te faie c' 'a vocca!

Assunta

(snoda il fazzoletto. Appare la cicatrice alla guancia: un lungo segno rosso. Afferra Concetta pel braccio e si mette un dito sulla cicatrice)

Tiene mente ccà!

(Sgueglia, Torelli e altri si levano e guardano, curiosi)

Concetta

(torcendo lo sguardo e cercando di liberarsi)

Le'!..

Assunta

(c. s.)

Chesto me l'ha fatto Michele, figlieto!

Concetta

(c. s.)

Lasse!

Furturella

(a Assunta)

Lassate! Ma c' 'a vulite fa vení na cosa?!

Assunta

(c. s.)

Figlieto m'ha tagliata 'a faccia!

Filomena

(a Assunta)

Zitto!..

Assunta

**(lascia il braccio di Concetta. Premendosi
il fazzoletto sulla gota soggiunge,
sottovoce, indicando la 5.^a Sezione)**

E io, nu mumento primmo, llà dinto, 'o bbedite, llà dinto...
aggio ditto ca nun era stato isso!

Concetta

**(emozionata e irritata, a Filomena,
trascinandola verso la 5.^a Sezione)**

Jammo!..

Assunta

(ironica)

Jate, jate.

(Concetta e Filomena entrano nella 5.^a Sezione)

Voce di usciere

(dalla 8.^a Sezione)

Giuseppe Citarelli!

Un popolano

(a un altro che siede in fondo e dorme)

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.